



تفويض بالخصم من الحساب في منطقة التداول باليورو

رقم هوية الدائن:

DE97Z7-Z00000460137

أفوض جمعية Mahnmal Kilian بتحصيل المدفوعات من حسابي بواسطة الخصم من الحساب. كما أطلب من المؤسسة المصرفية السماح لجمعية Mahnmal Kilian بالخصم من حسابي.

إشارة: يمكنني في ظرف ثمانية أسابيع طلب استرداد المبلغ الذي تم خصمه بدءًا من تاريخ الخصم. تُطبق في ذلك الشروط المتفق عليها مع مؤسستي البنكية.

نوع الدفع: دفع متكرر.

الاسم الشخصي واسم العائلة لصاحبة الحساب، صاحب الحساب
المؤسسة البنكية، أو الرمز المعرف للبنك
رقم الحساب ورمز المصرف (برنامجنا يأخذ بعين الاعتبار رمز المصرف)
رقم الحساب المصرفي الدولي
المكان، التاريخ
توقيع الملزم بالدفع

جمعية Mahnmal Kilian e. V.

المصرف: Fördesparkasse Kiel BIC: NOLADE 21 KIE

IBAN DE 33 2105 0170 0022 0036 28

رمز المصرف 70 501 210

رقم الحساب 628 003 22

www.mahnmalkilian.de

مؤسسة غير ربحية، التبرعات قابلة للخصم من الضرائب

شهود واقتباسات



«وهكذا تم إخلأؤنا نحن أطفال المدارس في كيل... وبذلك بقيت منفصلة عن أسرتي لمدة تسعة أشهر. لم أكن أعرف لمدة طويل: هل لا يزالون على قيد الحياة؟»

إليزابيث همان، ولدت سنة 1933

«لا يهم أننا خسرنا الحرب، المهم أنها أصبحت من الماضي. كان ذلك أهم شيء. أن ينتهي هذا الركض المميت في الحصن.»

أنغو بورغ، ولدت سنة 1935



«يحاول والداي تهدئتنا: مادام الحصن يتحرك، فلن يحدث شيء.»

راينهولد شتاين،

ولد سنة 1934 (توفي سنة 2013)



«غالبًا ما كنت أجد أنا ووالدي الحماية في حصن Flandernbunker... لقد تأرجح وانطفأ النور.

كنا نعلم: كنا مُستهدفون. لا أحد كان يصرخ. كان الصمت مطبقًا.»

ليزا دروغه، ولدت سنة 1928



«ابني إنها الحرب! تعيّن على فيتو البارحة الانضمام

إلى الجنود واليوم الحرب!» «أمي، ما هي الحرب وما

الذي يتعين على الجنود فعله؟»

إما إفيرت، ولدت سنة 1926 (توفيت سنة 2016)



كعامل سخرة لحصن الغواصة كيليان قبل طعاما

قُدّم له، فتم الاعتداء عليه بالضرب ونُقل إلى

معسكر التربية في نوردمارك. الممرضة: «إذا لم

تقم، فستحصل على حقنة الهواء.»

ستانيسلاف بوز، بولونيا،

ولد سنة 1924 (توفي سنة 2013)



شراكات التعليم والعروض التربوية

منذ عام 1995 تعمل جمعية Mahnmal Kilian بالتعاون مع المدارس والمعاهد العليا والكنائس ومؤسسات التكوين السياسي وكذلك مع النصب والأماكن التذكارية.

تم التوقيع على أول شراكة مدرسية ملزمة في عام 2016 مع مدرسة Kieler Hebbelschule.

في عام 2017 تمّ تنظيم أول معرض بالقاعة التاريخية

لجامعة Christian-Albrechts في مدينة كيل.



فئة الشباب فئة مهمة جدًّا، لأن استعدادها للتعبئة واهتمامها بالحرية والديموقراطية هما أساس مجتمع الغد. يوفر حصن Flandernbunker باعتباره مكانا للتعلم خارج المدرسة، آفاقًا جيّدة للتعلم التاريخي - مع شهداء على العصر، إذا أمكن ذلك.



ففي ورشات العمل وأيام المشاريع يتم تلقين الأحداث التاريخية ويتم دعم التعلم الاجتماعي. حيث يتم بطرق مختلفة ربط الحياة اليومية في الحقبة النازية مع الحياة الحالية للشباب. فبالتمارين والمناقشات يمكنهم بحث أهمية الأحداث التاريخية في حياتهم. حيث يتم التحدث عن التسامح والشجاعة الأدبية وعن كيف تنشأ القيم وكيف يمكن أن تتغيّر.

نحن نقدم: جولات - ورشات عمل - مشاريع طويلة الأمد

ندعوا المعلمين والمعلمين إلى الاتصال بنا

الداعم والعمل التطوعي

نحن في حاجة إلى الدعم للتمكن من تطبيق أهداف الجمعية الطموحة في المستقبل أيضا. فشراكات الدعم والتبرعات العينية والمادية لها نفس أهمية الأشخاص الذين يدعموننا تطوعا بالصحة والعمل.

معا فقط يمكننا النجاح في تحقيق المعرفة بالماضي لتشجيع السلام والتفاهم بين الشعوب باعتبارهما قيمة في مجتمعنا.

نرجوا منكم دعم عملنا التثقيفي!



جمعية Mahnmal Kilian e. V.

Kiellinie 249, 24106 Kiel

الهاتف: +49 431 26 06 309

البريد الإلكتروني: info@kriegszeugen.de

حصن FLANDERNBUNKER

جمعية MAHNMAL KILIAN

نقل التاريخ من أجل تشجيع السلام والتفاهم بين الشعوب



العضوية من أجل تشجيع السلام
والتفاهم بين الشعوب

جمعية Mahnmal Kilian e.V.
Kiellinie 249 · 24106 Kiel



إقرار العضوية

أنا أدمع أهداف جمعية „Mahnmal Kilian” وأرغب في الانضمام كعضو دائم.

اسم العائلة، الاسم الشخصي
يرجى كتابتها بأحرف كبيرة

تاريخ الولادة

الشارع، رقم

الرمز البريدي، المدينة

أنا أدفع:

اشتراك الدعم السنوي: يورو
 الاشتراك السنوي المنتظم: 20 يورو
 الاشتراك السنوي المنتظم المخفض في حالة الدخل الزهيد: 12 يورو

التاريخ، توقيع الملزم بالدفع

يسمح باستخدام بياناتي لنشاط الجمعية فقط، ولن يتم إعطائها لطرف ثالث.

يرجى تدوين بياناتكم البنكية في الخلف وإرسال إقرار العضوية إلى:



Verein Mahnmal Kilian e.V.
Kiellinie 249 · 24106 Kiel



الجرأة على التذكر: مع «مشروع شهود الحرب»

يمكن فهم «الجرأة على التذكر» حرفياً لأنه ليس من السهل على كل شخص التحدث عن التجارب الخاصة حول الحرب أو النازية. يشجع مشروع شهود الحرب الأشخاص المسنين على الحديث عن مصيرهم الشخصي خلال الحرب العالمية الثانية لتتمكن الأجيال الشابة من استيعاب هول هذه الفترة ويتعرفوا على قيمة السلام والحرية والديموقراطية. يتم نسخ المحادثات أو المقابلات المُصوَّرة المُسجلة مع شهود العصر كتابياً ويتم تقييمها وحفظها في الأرشيف. تستخدم المواد عند العمل في حصن Flandernbunker وفي المنشورات وفي المعارض وفي أماكن أخرى أيضاً.



”حصن، متفجرات، أشخاص“، -معرض خاص بمشروع شهود الحرب- يمكن رؤيته في حصن Flandernbunker. إذا كنتم ترغبون في نقل تجاربكم الخاصة عن فترة الحرب (حتى الفترة التي تسبق الحرب والتي تليها مباشرة أو تجارب عن الحروب الراهنة) فيسعدنا أن تتصلوا بنا أو ارسلوا لنا برسالة! يمكن إجراء مقابلة لديكم في المنزل أو لدينا في المكتب.

يمكنكم الاتصال بنا:

مشروع شهود الحرب

الهاتف: 0431 / 260 63 09

البريد الإلكتروني: info@kriegszeugen.de

Mahnmal Kilian e.V. · Kiellinie 249 · 24106 Kiel

جولات ومعارض في حصن Flandernbunker

خلال جولة مصحوبة ممرشد يتم التعريف بحصن Flandernbunker وبوظيفته وكذلك بالطريق إلى الحرب العالمية الأولى والثانية وبالحقبة النازية. في بعض الأحيان يحكي شهود على العصر عن تجاربهم الشخصية. وفي الختام يتم ربطها بال حاضر.



في المعارض يتم شرح الأحداث التاريخية بالصور والنصوص والفيديوهات: حصن Flandernbunker نفسه والعلاقة بين كيل والبحرية وتشييد الميناء البحري القصري في عام 1871 والثورة العمالية وثورة البحارة في نوفمبر/تشرين الثاني 1918 إلى غاية ديكتاتورية النظام النازي والحرب العالمية الثانية في كيل ومدنها الشقيقة الحالية.



مقاطع فيديو لشهود الحرب وضحايا النظام النازي يُقربون الواقع في تلك الفترة. عروض مختلفة للتلاميذ تتعلق بذلك. في الطابق الثاني تتواجد معارض حديثة حول التاريخ والثقافة. عبر درج حديدي نصل إلى سطح الحصن مع منظر بانورامي لمضيق كيل - من الميناء العسكري إلى النصب التذكاري في لادو.

جولات منتظمة كل أول يوم أحد في الشهر على الساعة 11:30 (ماعدًا شهر

يناير/ كانون الثاني)، بالنسبة للمجموعات في كل وقت (تقريبًا) حسب الطلب.

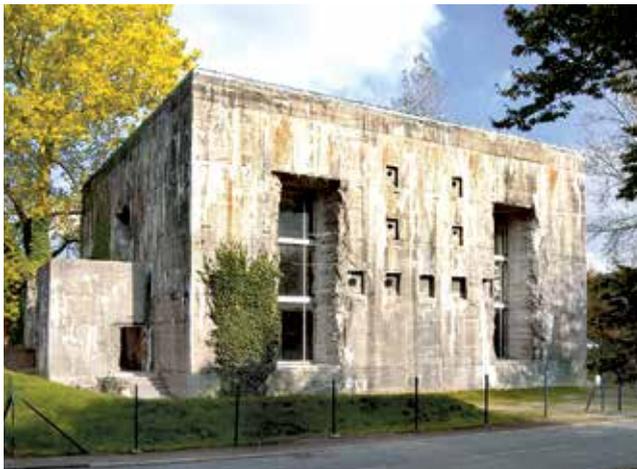
كل الصور © Mahnmal Kilian

التوعية وتشجيع السلام. من هنا يتم خلق وتر التشويق بين التجربة الشخصية وبين تاريخ العالم. لهذا السبب تعرض جمعية Mahnmal Kilian التعاون مع كل المؤسسات الاجتماعية والعاملين في قطاع الثقافة.

حصن Flandernbunker

حصن Flandernbunker هو حصن بحري قديم في القاعدة العسكرية لكيل فيك. لُقّب بهذا الاسم في عام 1943 من أجل تعزيز أسطورة البطل في الدولة النازية نظراً لمجاورته «لساحة الفلاندرز» مع «مَمثال الفلاندرز» الذي شيد في عام 1927 تخليداً لذكرى ضحايا «فلاندرز القوات البحرية» في الحرب العالمية الأولى في «ميناء تيربيتزهافن».

تم بناء الحصن من 1943 إلى يونيو/حزيران 1944 باستخدام عمال السخرة. وهو يتكون من ثلاثة طوابق تمتد على مساحة 550 متر مربع. سمك الجدار: 2,5 م، السقف: 4 م. في الحرب العالمية الثانية كان الحصن مكاناً لحماية جنود أسطول الغواصة الخامس، واستخدم كمركز اتصالات لاسلكي ومبنى قيادة الجيش لكيل وقناة كيل ومنطقة بحر البلطيق بأكملها. كما فتح أيضاً في وجه المدنيين الباحثين عن الحماية بشكل محدود. بعد الحرب استخدم المبنى المشيد من الخرسانة المسلحة لتخزين المواد الغذائية والبضائع. وفي عام 1950 جُعل غير صالح للاستعمال عسكرياً بسبب الفتحاح العديدة وتُرك كأنقاض للانهار. بعد أن اشترت جمعية Mahnmal Kilian حصن Flandernbunker بهدف نقل التاريخ وتشجيع السلام أُدرج في عام 2004 كنصب تذكاري تاريخي وتم ترميمه بعناية.



حصن كنصب تذكاري ومركز تعليمي

رمز في المدينة ضدّ الحرب والاضطهاد والعنف

كانت عاصمة الولاية الحالية كيل تُعرف منذ 1871 في جميع أنحاء العالم في عهد الإمبراطور الألمانية كميناء حربي. وتم تطويرها خلال الحرب العالمية الثانية لتصبح حصناً للحفاظ على وظيفتها كميناء حربي ومركز لصنع الأسلحة.

على الضفة الشرقية لمضيق كيل تم تشييد حصن بطول 175 متر سُمي «Kilian» كبناء لحماية الغواصات من القنابل وتم استخدام ما يقارب ألف عامل من عمال السخرة ومعتقلي الحرب لبنائه. بعد الحرب تم تفجيرها من طرف الحلفاء في عام 1946. وأُعلنت الأنقاض الظاهرة كصرح معماري تاريخي في عام 1987. ونظراً لخطر الهدم الذي كان يُهدده بسبب مشاريع توسعة الميناء، تم تأسيس جمعية Mahnmal Kilian في عام 1995 التي عملت من أجل الحفاظ على الحصن كنصب تذكاري وكأثار وكقبر حرب. وحصلت من أجل ذلك في عام 1999 على الجائزة الألمانية لحماية الآثار التاريخية - إلا أنه تم تهديم الأثر الحربي في عام 2000.



التعلم من التاريخ للمستقبل

أهداف جمعية Mahnmal Kilian

في عام 2001 اشترت جمعية Mahnmal Kilian «حصن Flandernbunker» وهو شاهد حقيقي من الحقبة النازية وفترة الحرب العالمية الثانية.

ويستخدم اليوم كمكان للتعلم والتلاقي لنقل التاريخ بشكل واضح. فباعتراره أنقاضاً يوثق الحصن لجنون الحرب وللهزيمة في نفس الوقت - إنه رمز في «مدينة الميناء الحربي للإمبراطورية» القديمة كيل ضدّ الحرب والاضطهاد والعنف من أجل